



Bruxelles, 16 marzo 2016  
(OR. en)

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2016/0071 (NLE)**

---

**7151/16  
ADD 1**

**AELE 15  
EEE 11  
N 16  
ISL 11  
FL 13  
MI 161  
BUDGET 8  
FIN 180**

## **PROPOSTA**

---

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	11 marzo 2016
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2016) 130 final - ANNEX 1
Oggetto:	ALLEGATO DECISIONE DEL COMITATO MISTO SEE N. .../2016 del che modifica il protocollo 31 dell'accordo SEE sulla cooperazione in settori specifici al di fuori delle quattro libertà della proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione da adottare, a nome dell'Unione europea, in sede di Comitato misto SEE in merito a una modifica del protocollo 31 dell'accordo SEE sulla cooperazione in settori specifici al di fuori delle quattro libertà (linea di bilancio 12 02 01)

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2016) 130 final - ANNEX 1.

---

All.: COM(2016) 130 final - ANNEX 1

Bruxelles, 11.3.2016  
COM(2016) 130 final

ANNEX 1

**ALLEGATO**

**DECISIONE DEL COMITATO MISTO SEE N. .../2016**  
**del**  
**che modifica il protocollo 31 dell'accordo SEE sulla cooperazione in settori specifici al di**  
**fuori delle quattro libertà**  
**della**  
**proposta di decisione del Consiglio**  
**relativa alla posizione da adottare, a nome dell'Unione europea,**  
**in sede di Comitato misto SEE in merito a una modifica del protocollo 31 dell'accordo**  
**SEE sulla cooperazione in settori specifici al di fuori delle quattro libertà**  
**(linea di bilancio 12 02 01)**

## ALLEGATO

### DECISIONE DEL COMITATO MISTO SEE N. .../2016 del che modifica il protocollo 31 dell'accordo SEE sulla cooperazione in settori specifici al di fuori delle quattro libertà

IL COMITATO MISTO SEE,

visto l'accordo sullo Spazio economico europeo ("l'accordo SEE"), in particolare gli articoli 86 e 98,

considerando quanto segue:

- (1) È opportuno proseguire la cooperazione tra le Parti contraenti dell'accordo SEE per quanto riguarda le azioni dell'Unione finanziate dal bilancio generale dell'Unione europea relative all'attuazione e allo sviluppo del mercato unico dei servizi finanziari.
- (2) È opportuno pertanto modificare il protocollo 31 dell'accordo SEE per far sì che la cooperazione estesa possa iniziare dal 1° gennaio 2016,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

#### *Articolo 1*

L'articolo 7 del protocollo 31 dell'accordo SEE è così modificato:

1. Ai paragrafi 3 e 4, i termini "ai paragrafi da 5 a [11]" sono sostituiti dai termini "al presente articolo".
2. È aggiunto il seguente paragrafo:
  - "12. Gli Stati EFTA partecipano, a decorrere dal 1° gennaio 2016, alle azioni dell'Unione inerenti alla seguente linea del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2016:
    - **Linea di bilancio 12 02 01:** "Attuazione e sviluppo del mercato unico dei servizi finanziari".

#### *Articolo 2*

La presente decisione entra in vigore il giorno successivo all'ultima notifica a norma dell'articolo 103, paragrafo 1, dell'accordo SEE\*.

Essa si applica a decorrere dal 1° gennaio 2016.

---

\* [Non è stata comunicata l'esistenza di obblighi costituzionali.] [Comunicata l'esistenza di obblighi costituzionali.]

*Articolo 3*

La presente decisione è pubblicata nella sezione SEE e nel supplemento SEE della *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Comitato misto SEE  
Il presidente*

*I segretari  
del Comitato misto SEE*